

# VOYAGES

BRUXELLES-BOURSE

ORGANISATION IRREPROCHABLE SOUS TOUS LES RAPPORTS.

## VOYAGES DE NOCES. VOYAGES DE FAMILLES.

Pas d'imprévis  
ni de surprises.

NOMBREUSES ATTESTATIONS.

VOYAGES DE SOCIÉTÉS.

Une visite dans les bureaux des VOYAGES CASIER ou une demande de renseignements suffit pour se convaincre de la supériorité du système d'organisation et des réels avantages offerts aux touristes.

Billets de parcours à prix réduit avec arrangement des services d'hôtels et autres au départ de n'importe quelle gare.

# CASIER

TÉLÉPHONE 4550

### SUNLIGHT ZEEP

"SUNLIGHT" zeep maakt de wasch gemakkelijk en geeft het linnen een frisheid en aangename geur van den buitenlucht.

### Extract van steenbeschermers

is het enige wettichermiddel waarvan de doeltreffendheid schriftelijk wordt gegarandeerd.

Alle soort van metselwerk, oude zoowel als nieuwe gebouwen, dakpannen, cementwerk, zandsteen en houtwerk kan met dit preparaat waterdicht gemaakt worden. De gewels en het bouwmaterial veranderen door deze bewerking niet van kleur, doch zoolang het preparaat noch niet droog is, toont de muur iets donkerder. Nieuwe gebouwen direct bestreken blijven steeds nieuw, terwijl schade en onderhoudskosten, ontstaan door vocht, niet zullen voorkomen.

EXTRACT VAN STEENBESCHERMERS is bestemd tegen regen, zon en vorst, alook bestand inwerking van de sterkste zuren en alkaliën. Alleen door boenen met staal draadborstel of sluiten op den duur kan dit preparaat van den muur verwijderd worden, zoodat de resultaten zeer duurzaam zijn.

EXTRACT VAN STEENBESCHERMERS is goedgekeurd door de Ministeries van Koloniën en van Marine. Het wordt toegepast aan de verschillende Rijksgebouwen, gebouwen der Genie, der Staatspoorwegen en H. U. S. M. alsmede aan de meeste gemeentewerken in de bestekken voorgeschreven.

Door de voornaamste Architecten en Bouwkundigen wordt thans EXTRACT VAN STEENBESCHERMERS toegepast.

Voor inlichtingen en bestellingen wende men zich tot de *Nederlandsche Steenbeschermersfabriek*.

Algemeen Vertegenwoordiger:  
**L. NOBELIUS**, SLACHTERSTRAAT, 11, GENT.

### Boomkweekerij van den Borghof

TE PIRINGEN BIJ TONGEREN.

**TE KOOP:**  
Fruchtboomen, Perenboomen, Appelboomen, Prunelboomen, Kersenboomen.

Extra en buitengewone schoone canadassen, doornhagen.

Zich te wenden tot **LAMBERT MOENS** te Piringen of tot den baron DE ROSEN te Tongeren.

### A. DEFRESNE

Putstraat 18, Tongres

Alle dagen verkoopen, inkoop van occasiemeebelen in allen aard. Neemt alle voorwerpen in depot voor den verkoop.

Vraag! voorwaarden. Vrijen ingang.

### L'Européenne

MAATSCHAPPIJ VAN LEVENVERZAKERINGEN EN LIJFTRANTEN

Spaarverzekeringen en pensioenen. Kapitaal: TWEE MILLJOEN FRANK. Reservefonds: meer dan ZES MILJOEN FRANK.

Bezittingen: Verre boven de 200 huizen, die meer dan 350,000 frank waard zijn.

Enige agentschappen zijn nog toe te staan. Zich te wenden tot het Algemeen Bestuur **Maria van Burgoonjestrak, 45, te Brussel.**

Verzekert u voor brand bij **L'Européenne-Insuendie**.

### Middenpuntvliedende Melktoeroomer « Modern Style »

VIJF JAREN WAARBORG.

van **MIELE & Co. Nijveraars,**  
33, Gemeentepiaats. Sint-Pieters-Jette.  
Tram Brussel-Beers naar Jette, vertrek alle drie minuten.

Handelsbestierder: **RAOUL PETIT-SEGHERS.**



Totale hoogte: 1 meter 5 centim.

### Onderwijs- en opvoedingsgestichten

#### Pensionnaat St-Joseph

bestuurd door de Hieronymieten te Borgloon (Limburg).

Beroepspe studien: 6 belgische en 6 duitse klassen. — Koophandelsopleiding. Voorbereidende leerjaren. Voorbereiding tot de examens van 1903-1910, zowel in Duitsland als in België. Gesticht vooral aanbevolen tot het aanleren der moderne talen.

Gesticht op een hoogte in volle veld gelegen. Buitengewone zindelijkheid. Moderne inrichting. — Kostgeld 400 fr. in de Belgische afdeling en 400 mark in de Duitse. Prospectus en inlichtingen: wend op aanvraag gezonden door den **BROEDER OVERSTE**.

#### PENSIONNAAT der Zusters van Liefde

van O. L. V. Moeder der Barmhartigheid, te Borgloon (Belgisch Limburg)

Grondig onderricht in het Nederlandsch, Fransch, Duitsch en Engelsch. Kostgeld: 375 franken. Huishoudschool. — Normaalschool. — Frabell-schule.

Al het overige door prospectus.

#### Onderwijs-gesticht

**E. Vercaemmen**

TE GROEBENONGK (PROV. ANTWERPEN.) Lager, Middelbaar en Beroeps-onderwijs. Voorbereiding tot alle examens Volledig handelsonderwijs. — De schitterendste uitslagen bekomen in de examens.

Vraag prospectus.

De Bestuurder: **E. VERCAEMMEN-VAN MOER.**

#### DAMEN VAN DE INSTRUCTION CHRÉTIENNE

(Doorsnel)

GENT, 13, PRIESTERSTRAAT, 43, GENT.

Kosthuis van eersten rang. Vrije school van regentesen, inzonderlijk gevolgd door jonge meisjes van familie.

#### Pensionnaat voor jonge Jufvrouwen

Bestuurd door de Belgische Ursulinen **HAMONT** (Belgisch Limburg) LUK ANTWERPEN-GLADBAEC

Groot en schoon gesticht in volle veld, op 5 minuten afstand van de statie. — Verzorgde opvoeding. — Bestendig onderwijs gegeven naar het officieel programma door gediplomeerde meestersessen. — Bijzonder cursus van vlammsch voor de walsche leerlingen. — Moderne talen. — Noodige en kunstige handwerken. — Vrijwillige muzieklessen: piano, viool, violoncelle, ma-doeline, zang.

Een huishoudelijke school is aan het pensionnaat bijgevoegd.

#### Gesticht Damen van de Instruction chrétienne

Luik, Sur la Fontaine, Luik.

Ruim en gezonde gebouwen. Afgezonderde en luchtrijke kamer voor iedere kostlering. Alledaagsche wandelingen op de schilderachtige hoogten der stad Luik. — Leergang gegeven door allen gediplomeerde religieusen en door bijzondere meesters. Volledige opvoeding doorbrenge van den familiegeest en bezield met de kristelijke beginselen.

Dit gesticht bevat: 1° Een Franselafdeeling; 2° Een lagere afdeling bestaande uit 6 jaren leergang; 3° Een middelbare afdeling van 3 jaren leergang; 4° Een hooge afdeling van 3 jaren leergang.

Internaat, fr. 700. — Half internaat, fr. 300. — Soms internaat, fr. 450. — Externaat, fr. 400.

Een vrije Hogeschool hangt aan het moederhuis van het gesticht, Priesterstraat, 13, te Gent.

#### PENSIONNAT des Sœurs de Notre-Dame, Rue Puits-en-Soc. Liège.

SECTION SUPÉRIEURE. — SECTION MOYENNE. SECTION PRÉPARATOIRE. — SECTION MÉNAGÈRE.

Programme du gouvernement. **Maîtresse diplômées.**

Examens devant un Jury spécial. — Certificat et diplômes. — Education complète. — Diction soignée. — Arts d'agrément. — Gymnastique suédoise.

Maison de campagne, située sur les hauteurs de la Chauxreuve.

#### Maison de retraite et de villegiature

TENU PAR LES SEURS GRÈSES à Gossoucourt-Tirlemont

Séjour agréable et tranquille. Magnifique parc de 5 hectares. Pays très sain. Un prétre est attaché à la maison. Prix très modérés.

Le tramway Tirlemont-Gossoucourt est en voie d'exécution; en attendant, la maison possède cheval et voiture.

#### Nijveraars!

Indien gij uwe belangen behartigt **gebruikt slechts voor uwe motoren de Essence « EXELCIOR »**

der raffineerderij **SUDAN. Gebroeders & Co te Gent.**

Instellingen te **DOORZEELE-BAGATELLE.**

— Doelmatigste aller essences. — **Kracht. Zuiverheid. Voordeeligheid.**

Tongeren, electro-drukkerij **H. COLLEE.**

### Te bekomen

bij **PIERRE MOENS-LACOCQUE**, Handstraat, 25, Tongeren.

**1000** kanadaboomen van 3 en 4 jaren. 1<sup>ste</sup> leus, gekweekt op sandgrond, het beste wortelgestel.

### Duivententoonstelling.

Bij **M. NICOLAS GODIN**, Koermarkt te Tongeren, alle zondagen, van 10 uren des morgens tot 1 u. namiddag.

Te beginnen op **Zondag 27 November**, met de reizigers der heren **Henri Thoma en Pierre Francken** van Tongeren.

### Avis

Les étalons de **MARTIN MOËS** Bétho (Tongres) feront 1<sup>re</sup> saillie Kummel, fils de Manage, à 21 fr. — Vigo, fils de Prince, à 21 fr. — Boccaccio, fils de Corbeau, à 31 fr.

### Hengsten ter dekking

Op de winning te Elst, gemeente Millen, bij **JAN GERMES**, slaan drie lrahabtsche en gepri-meerde hengsten ter dekking: Corbeau, zoon van Tomis, aan 25 frank; Miststoppe aan 20 frank en Bonquet aan 20 franken.

### A vendre joli foyer de Cavalier

style Louis XV. Prix modéré. — Chevalier de **BONNEAUX DE FOLOGNE** par Heers.

### Te koop een GROOTE POORT

100 goed als nieuw. — Adres: Putstraat, 3, Tongeren.

### Men vraagt DUIVENEST

te koop bij **Dhens-Lox**, aan de statie, Tongeren.

### A vendre locomobile 6 chev.

bon état de marche, prix modéré. **RUE GRETRY, 229, LIÈGE.**

### A vendre deux chevaux trotteurs

avec garantie. Prix modéré. S'adresser à **M. Th. PHERAERTS**, Brasseur à Tirlemont.

### A vendre: calèche, victoria, phaeton

en bon état. — S'adresser bureau du journal.

### Bon piano à vendre

Adresse bureau du journal.

### Te koop een BREIMACHIE

zo goed als nieuw. Het aanleren wordt gratis gedaan. — Adres: Piekelpool, N° 5, Tongeren.

### A vendre ou à louer pour fin décembre

prochein, une jolie maison de commerce ayant deux vitrines, avec cour, jardin, eau des pluie et de puits, bien située, rue de la Station, à proximité du Marché à Landen.

### S'adresser à M. Lescaenier

Bois et Matériaux de Construction à Landen.

### Te koop een sterke dubbele kar

van 11 centimeters, bij **HENRIK DAENEN-OOSTERBOSCH**, te Millen.

### Te huren klein commerciebus

Kruisstraat, N° 37, thans bewoond door Bertrand, schoenmaker. — Adres: N° 35, zelfde straat.

### A louer pour dames beau quartier

avec jouissance d'un grand jardin. S'adresser rue de la Monnaie, N° 17.

### A louer deux jolies maisons

situées chaussée de Maastricht. — S'adresser: **R. CHRISTIAENS-LAMINIE**, entrepreneur, rue de Henis, Tongres.

### A louer jolle maison de rentier

située rue Cornet. — S'adresser à **Madame CORNET**, Boulevard Leopold, Tongres.

### Te huren voor 15 Maart een schoon gelegen

terras, met grond of zonder grond, met veld en fruit, gelegen onder Viermaal, op het Hoogveld. — Adres: **M<sup>me</sup> Weduwe VANDORMAEL** te Balingen bij Loon.

### Terstond te huren een schoon kwartier

twee, drie of vier kamers, Grootte Markt N° 10, Tongeren.

### A louer une belle maison de rentier

située Boulevard des Réguliers. Lumière électrique et 2 sortes d'eau. S'adresser: **EMILE FRANÇOIS**, entrepreneur, Tongres.

Cher le même à vendre terrains à bâtir.

### Men vraagt eene kamertien

kunende goed nader bij Mevrouw Neven de Belleford, Bilsensche poort, te Tongeren.

### Men vraagt terstond leerjaren

bij **PIERRE LYSSENS**, suikerbakker, Grootte Markt, n° 10, Tongeren.

### On demande pour château

près Huy-Gan. 1<sup>er</sup> étage, bon domestique d'intérieur au courant franç. Il m. sortant de bonne maison. Adresse au bureau du journal.

### Heer alleen vraagt stille en bekwaame

me id voor alle werk. Adres bureel vandit blad.

### KALISYNDIKAT G. m. b. H., Leopoldshall - Stassfurt

Enige vertegenwoordigers voor België:

## Totte, Milch & Cie, Antwerpen.

# POTASCHMESTEN

te verkrijgen bij alle fabrikanten en handelaars in scheikundige meststoffen en bij de landbouwsyndikaten

Kosteloze raadgevingen, betreffende het gebruik, door het Bureau belge d'Etudes sur les Engrais, Chaussée de Wavre, 136, Bruxelles.

### Bij DAENEN-LOX, aan de Statie, Tongeren

<b>Granen en Zaden</b> Voederstoffen, vernaarde Coccoskoken C. M., Meelen; aankoop van granen aan de hoogste prijzen.	<b>20.000 Canadas en Fruitboomen</b> Hoogstamige appelen, peren, pruimelaars, van alle prijzen.
<b>Alle ijzerewaren</b> Groot assortiment van luskachels en platte huizen, keukengerief, laebugerig, kartrekken, punt- en gevlochten draad, basen u, draaitenen, enz.	<b>Landbouwmachines</b> Stroosnijders, Aardappelmolens, wamolens, machinetjes, enz. alles aan de voordeligste prijzen

In 't groot en in 't klein. — Concurrentie onmogelijk.

## ERNEST LANGE

Eigenaar te Quedlinbourg (Saxe)

Enig vertegenwoordiger der suikerbeetzaden gewoonen op het domein van Kronberg-Kamiah en Quedlinbourg.

GULDEN MEDALIËN op de tentoonstellingen: BRUSSEL, LEUVEN, LUK en SINT-TRUIDEN.

**Eliet Klein-Wansleben** Typen E. en Z. Scheikundig laboratorium. Electric exploitatie

**Voederbeetzaden** van Duitsland, Eckenendorfer en Mammouth.

**Suikerbeetzaden** zich te wenden tot **M. Ernest LANGE**, Eigenaar, te Quedlinbourg (Saxe) o tot

**Voor alle inlichtingen**

**M. L. TASIAUX-DELMELLE, te Gemblours,** Opvolger van M. Mahaux-Delmelle, Algem. Vertegenwoordiger voor België, Holland, Frankrijk.

Witte half suikergevende zaden voedersoorten, groene of roosachtige, van het noorden van Frankrijk.

Men vraagt goede agenten.

### ELIXIR VAN D'GUILLIE

Model der flesch van den ECHTER Versterkenden Slijpverfijder

Sinds meer dan 50 jaren gebruykt als **PURGATIEF EN BLOEDZUIVEREND** middel en tegen de ziekten der lever, der maag, van het hart, van de huid, tegen de ziekten der reuma, de darmwormen, de slijmziekten door de gal en de slijmziekten veroorzaakt.

PAÏS: Flesch 6 fr.; 1/2 Fl. 3 fr. 50

Depot: **D. PAUL GAGE**, Zoon van de Grootde-Supermarkten, PARIS 9, r. de Valenciennes 10.

Het in de hand te hebben bij **PAUL GAGE** te Brussel, 11, rue de la Sablonnière.

DEEL VAN DE VERSTERKENDE SLIJPFERFENDE MIDDEL.

## Kleuren & Vernissen

CHEMISCHE VOORTBRENGSELS.

HUISHOUDARTIKELEN. — FIJNE SPECERIJEN.

# Paul Vandersmissen

Maastrichterstraat **TONGEREN** Repenstraat.

Magazijnen: — N° 17. —

Depothouder van eene der voornaamste **Hollandsche Koffiebrandorijen.**

Gebrande Koffie 1 den kil. 1,35, per 5 kil.: 1,30 den kil.

Gebrande Koffie 1A den kil. 1,50, per 5 kil.: 1,45 den kil.

Gebrande Koffie O den kil. 1,80, per 5 kil.: 1,70 den kil.

Gebrande Koffie Oo den kil. 2,00, per 5 kil.: 1,90 den kil.

EXTRA ZUIVERE CHOCOLADE VAN AF 0,80 HET PAK.

### WIJNEN

**Huis Ch. Vandermeulen de Robianstraet 32, — BRUSSEL**

RICHTSTREKASCHENVOER EN AFLEVERING FRANCO TIEN BUZE VAN BORDEAUX, BOURGOGNE, RIJN, MOEZEL, OPORTO, ENZ.

TEGEN DEFTIGE WAARBORG.

Bijzondere handel in zoete witte wijnen aanbevolen voor het H. Misoffer.

Tours, Voulay, Calvaux d'Anjou en Jurançon.

### Echte schuimende wijnen zonder concurrentie

aan fr. 2, 2,25, 2,75 de flesch, wel passende voor allerhande feesten.

Champagnes **Desmoullins, Léon Chandon, Moët, Mumm** en de best gekende merken aan zeer voordelige prijzen.

Vraagt de prijzlijst der wijnen in vaten en in flesschen. Achtbare agenten worden aangenomen tegen goed commissieloon.

### Werkhuis van vervaardiging en herstellingen

## DEVILLE-MALOIR, te Freeren.

Altijd in magazijn de **zaaimachines** **RUD SAC**, de beste en de meest verspreide, al de granen op nauwkeurige wijze plantende.

Eg met **amerikaansche** ressorts:

9 tanden, 70 fr.; — 12 tanden, 80 fr.; 15 tanden, 90 fr.

Specialiteit van **Metallieke afsluitsels**. Occasie: verscheidene **Korendorschers** en **Strookappers**.

Te koop in den Boekhandel **COLLÉE**, Grootte Markt, 37, Tongeren:

### Geschiedkundige Zichtkaarten van Tongeren

MET KORTE BESCHRIJVING